SHEDGE SCANLATIONS
SHEDGESCANS.WEEBLY.CDM
Translator, Typesetting: Shedge
Cleaning, Editing: Shedge
Raw: Anon

Once every 1,000 years since ancient times
The King of Hell will descend upon the human world and conquer it as his capital
And now
In order to defeat him every 1,000 years
A new Hero, chosen by the "Holy Sword," will stand up against him

Now, a new legend

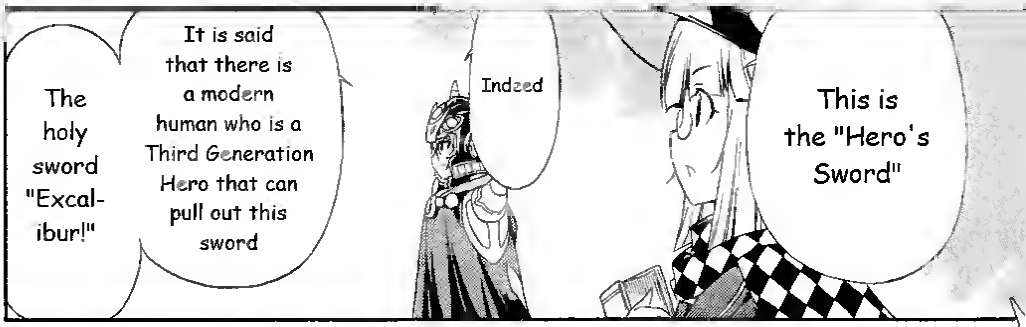
IT IS I,
THE DEMON KING!
AFTER A MILLENIA,
I HAVE DESCENDED
UPON THE
HUMAN WORLD
AS KING OF HELL!
DIABOLOS
AMBROSIUS
ARTHUR TAROU III

HAHA
HAHA
HAHA!
ジャーーーーンジャンジャン
ジャ
FUHA!
Will
begin!
HA
HA!
おしたの今日子
Chapter 1
Advent of the
Demon King

SUGO
ざわ
ざわ
ざわ
Tadaah♪
OPN
総力戦
ビックカメラ
SKYPLA
ギフトセンター
Whisper
Whisper
This is bad.
Don't look at him
Shame!
Wow
Is it cosplay?
Look at him

Wah!?
The stares of the humans are so cold!
I don't want to do this! Let's return to Hell!!!
We cannot do that
Please remain firm, Demon King
Remember?
Every 500 years, Hell suffers a great recession, which we are currently in
Let us conquer the human world so Hell can make a speedy economic recovery
Conquest was more of a dream!!! I really want to go home!!!
Let's see ourselves conquer
And end it all together in an instant!
However Now that I think of it
SERVANT OF THE DEMON KING
MERLIN

Reysol
ワイ
路上喫煙禁止
ポイ捨て
過料二000円
Reysol
Reysol
Reysol
ワイ
勇者の剣
立ち入り禁止
Sorry to keep you waiting
It's nothing

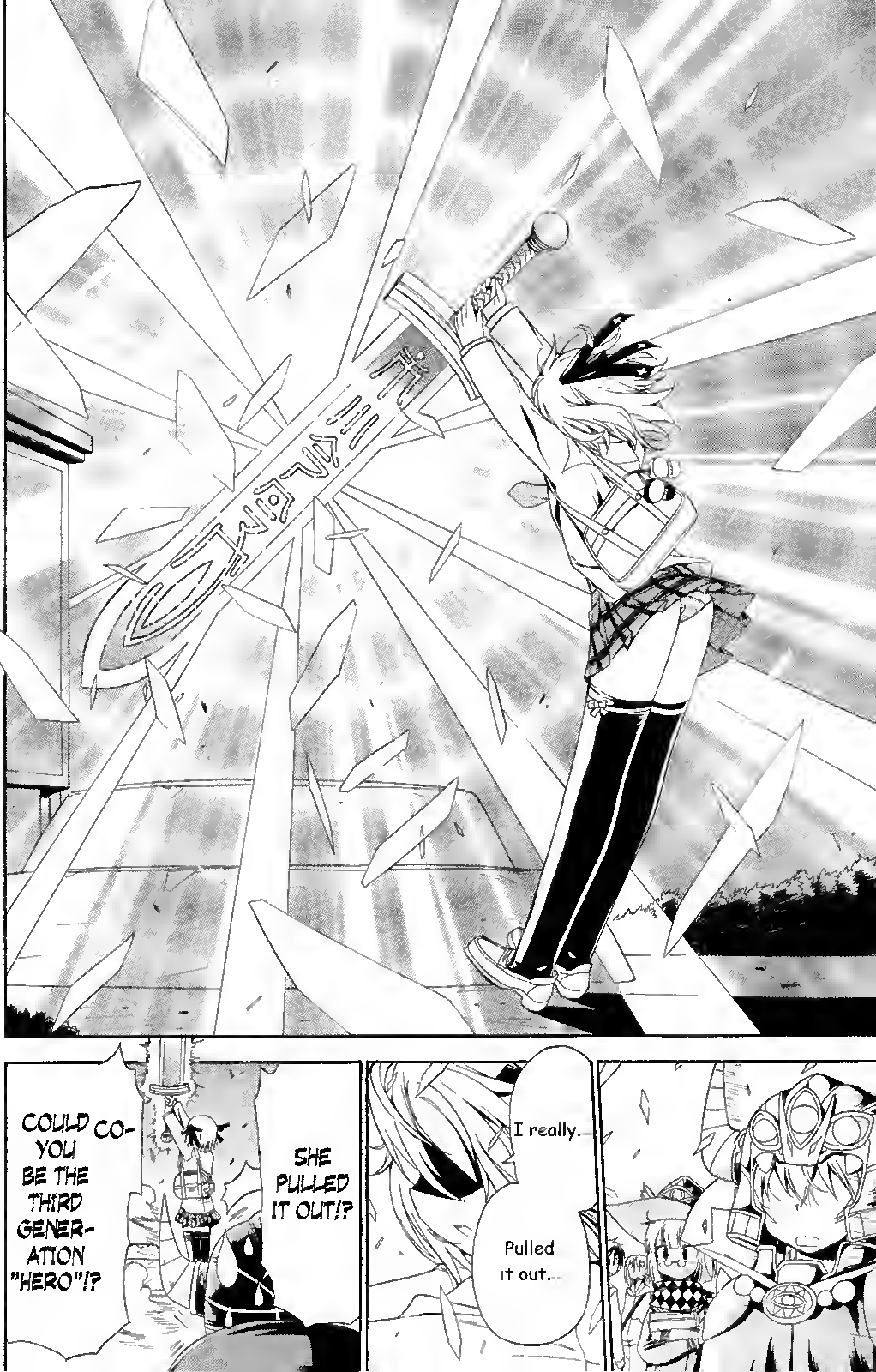

The holy sword "Excal-ibur!"
It is said that there is a modern human who is a Third Generation Hero that can pull out this sword
Indeed
This is the "Hero's Sword"

So what you mean is...
...I READ ONLINE!
REVERED BY DESTROYING THE HERO WHO WIELDED THIS SWORD AND IT'S PREDECESSOR...
SO MY FAMILY'S HONOR WAS...
Online, huh?
Second Generation
First Generation

BEFORE THE HERO DOES BUT MUST NOT BREAK IT!!
I MUST PULL OUT THE SWORD
ナ//
Wow, you're a cowardly little man.
Well I guess that could work.
He is quietly telling the truth...
Totally against the war!
I am more of a pacifist!
I'm telling you! I don't have the confidence to win against the Hero!
あせっ
あせっ
I don't want to!
He'll be fighting someone totally weak!
THE DEMON KING!
THAT IS WHY I AM KING OF HELL!
COWARD-ICE! IT FITS ME!
WELL GOOD!

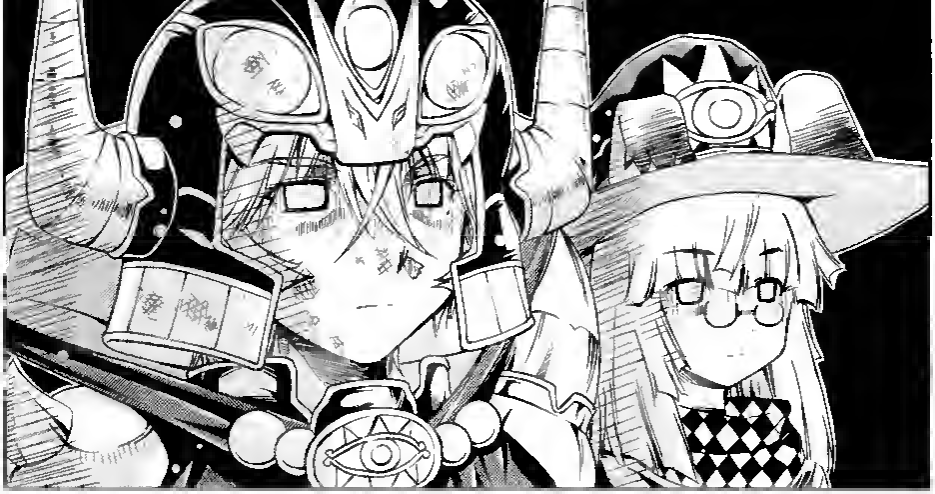
I DON'T KNOW THE MEANING OF EVIL!
EVIL...
Demon King's Sword!
Oh, you're right! That would have been a close one!
There is a girl standing near the sword
Ah! Please wait a second
You shouldn't be up there unless you want to conquer the human world... Hello?
It's a little dangerous over there, will you not come down?
Hey, that sign there says it is off limits
I know! I'll buy you some candy, and give you some spending money!
200 Yen Will 100 Yen do?
A HA HA

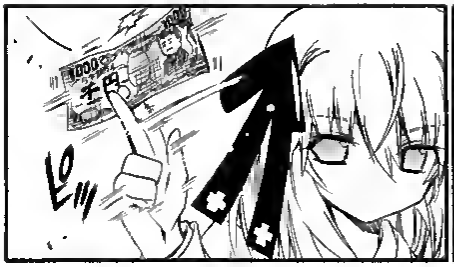
So...
Lovely!

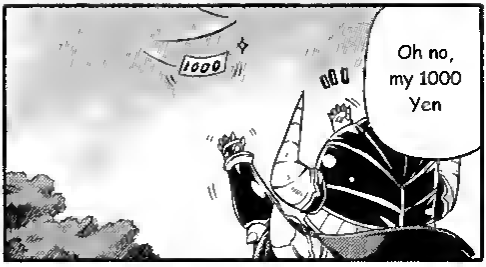

I really...
Pulled it out...
SHE PULLED IT OUT!?
COULD YOU BE THE THIRD GENER-ATION "HERO"!?
CO-

Ow...
What on earth was that!?
My small coins and discount coupons came out...
It was flying into me.
チャリン
チャリン
チャリン
ドン
ズッ

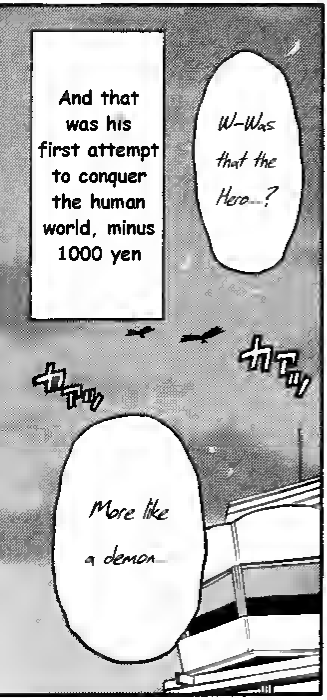
DON'T TALK TO ME LIKE THAT SO EASILY
YOU GET THAT, PERVERTED COSPLAY-WEARING
BALDY?







This is a play on words. 1000 Yen (Senen) and 1000 Years (Sennen) sound similar. An iteration that his 1000 years have gone to waste.



Oh, Momoko? You want to go to karaoke right now? What should I do~
Eh? Yeah, I pulled out that sword just a minute ago
But I don't have any interest in being a Hero or anything
AHAHA